

# HOJA DEL LUNES

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Apartado 46  
Teléfonos, 1280 y 2015  
Deposito legal, BU-58-1958

BURGOS, 24 de Diciembre de 1962  
ANO XIII.— Núm. 771.—1,20 Ptas.

## Fundamental para el mantenimiento de la paz, es que sea siempre y por todos respetado el Derecho internacional

La opinión pública, en general, ha comprendido bien que la Iglesia trabaja en interés del género humano

### Finalidad del Concilio es la renovación de la vida de la Iglesia

Discursos del Papa ante el Cuerpo Diplomático y el Sacro Colegio que ayer acudieron a felicitarle las Pascuas

Ciudad del Vaticano.—Su Santidad Juan XXIII, ha recibido hoy en solemnidad, celebrada en la gran Sala Clementina, a los miembros del Sacro Colegio Cardenalicio y de la Prefectura romana, que acudieron para felicitar las Pascuas al Romano Pontífice. Seguidamente el Vicario de Cristo recibió también a los miembros del Cuerpo Diplomático acreditados ante la Santa Sede, que también acudieron a la audiencia para expresar sus mejores deseos y felicitaciones a Juan XXIII.

Estas dos audiencias, que han durado en conjunto una hora y doce minutos, han constituido ceremonias brillantísimas de las celebraciones de Pascua del Pontífice felizmente reinante, que se iniciaron anoche con el mensaje de Navidad dirigido al Mundo.

Dirigiéndose a los diplomáticos extranjeros acreditados ante la Santa Sede, el Santo Padre pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

«En vuestras personas, es una buena parte de los pueblos de la Tierra la que vemos representada delante de nosotros. Y quiero Dios que un día—según el deseo formulado por Nos ya en otras ocasiones— toda la gran familia humana pueda también reunirse en torno a una mesa pacífica y amable en la fraternidad y al entendimiento entre los hombres y los pueblos.»

«Nos referimos ayer, a la impresión profunda dejada en nuestra alma por la primera sesión del Concilio Eclesiástico. ¿Quién podrá nunca olvidar esta visión grandiosa? La Iglesia entera, presente en la persona de sus obispos, trabajando por el rejuvenecimiento de sus instituciones y de sus métodos, por el acercamiento de todas las almas de buena voluntad.»

«La opinión pública, en general, ha comprendido bien que la Iglesia trabaja en interés del género humano; Ella quiere, en efecto, ayudar a cumplir su primer deber, que es el de reconocer la soberanía de Dios, porque sabe que de ahí brotarán para él los bienes a los que aspiran tan ardientemente: la paz y la verdadera felicidad en este mundo y en el otro.»

«LA CAUSA DE LA PAZ  
«En la vuestra, queridos señores. No sólo vosotros por profesión, los artifices de las negociaciones, los enemigos de las soluciones precipitadas y violentas en las divergencias entre los Estados? Pero es, para hablar más exactamente, la causa del género humano entero, sobre todo en el día de hoy. ¿Hay alguien en el Mundo que no desee la paz, que no temble de perderla? Qué emoción inmediata, hasta los peñales de la tierra habida, desde el momento en que ella parece amenazada.»

«El año que se acaba, lo recordáis, no ha reservado sobre el particular algunos motivos de temor y temblor. Pero no es una buena señal, bien confortante para el año que viene, que el peligro haya sido rápidamente eliminado, que la sabiduría y la prudencia hayan triunfado tan felizmente devolviendo confianza y ánimos a la humanidad angustiada?»

«Una cosa es evidentemente fundamental para el mantenimiento y confirmación de esta paz: que sea respetado siempre y por todos el Derecho Internacional, fundado sobre el Derecho natural. Quien quiere que trabaje por la afirmación del Derecho en las querrelas entre Estados, trabaja por el bien verdadero de los hombres y realiza una acción bendecida por Dios.»

«Gracias a los hombres que alimentan pensamientos de paz—Comunistas, pacifistas y no afiliados—pueda el género humano consagrarse en una noble emulación, no solamente a los grandes quehaceres económicos y sociales que se imponen, sino también al empeño de la exploración del Cosmos y a las realizaciones más audaces de la técnica moderna. Ya se trate de las investigaciones del saber, de las aplicaciones del técnico, de la ayuda del ejecutor, la Iglesia aplaude este enseñoreamiento siempre creciente por parte del hombre de las fuerzas de la Naturaleza. La Iglesia se alegra de todo progreso, presente y porvenir, que permite al hombre conocer mejor y grandemente a su Creador y a su Padre, a una admiración y a una humildad acrecidas, el homenaje de adoración y de acción de gracias que es debido.»

«Que pueda el año entrante registrar también muchas de estas pafiosas conquistas debidas al genio del hombre. Y quiera Dios inspirar a los organizadores de estas grandes empresas espaciales la idea de asu-

ciar a sus esfuerzos y a sus experiencias hombres capaces y denodados de toda nación y de toda raza. Así habrán trabajado eficazmente por la fraternidad y por la paz, que son el objeto de las felicitaciones y de las oraciones de todos en estas santas fiestas de Navidad.»

DISCURSO A LOS CARDENALES  
Ciudad del Vaticano.—En la audiencia papal a los miembros del Sacro Colegio que acudieron a felicitarle, el Padre Santo respondió a unas palabras que pronunció el Cardenal Tisserant.

Dijo el Padre Santo que las palabras del Cardenal le habían recordado que había podido, en este año del segundo Concilio Vaticano, dirigir a todos hasta un alto grado de intensidad en espera del gran acontecimiento y habían sido también testimonio de la cooperación inteligente, cordial y activa de los venerables miembros del Sacro Colegio.

«Nuestro noble ejemplo—añadió— nos alienta a todos y nos mandará en los meses de trabajo desde este Enero hasta los primeros días de Septiembre del año próximo. Es satisfactorio subrayar el singular acontecimiento que se aproxima, es decir, el término del cuarto concilio en 1963 de la conclusión del Concilio de Trento, del que tantos bienes se derivaron para la Iglesia y para épocas subsiguientes.»

Explicó Su Santidad que la experiencia de los primeros dos meses del segundo Vaticano, había permitido a todos, con la ayuda de Dios, tratar clara y tranquilamente en torno a los procedimientos de la gran Asamblea. Pasó después a comentar la finalidad del Concilio, diciendo que trataba de una renovación de la vida de la Iglesia de forma que todos los hombres puedan apreciar mejor la acción maternal de esta en (Pasa a segunda página)

### Plena satisfacción de Mac Millan por el acuerdo sobre los "polaris"

Zorin, sustituido como representante ruso en la O. N. U.

Otra mujer ha sido detenida en la Unión Soviética por espía

Londres.—El primer ministro británico, Harold Mac Millan, ha regresado a la capital británica después de haber mantenido conversaciones con Nassau (Bahamas) con el presidente Kennedy ya declarado a los informadores que los términos en los cuales Gran Bretaña conseguirá proyectiles "Polaris" norteamericanos "son muy buenos".

El primer ministro británico hizo su primera declaración pública desde que el comunicado de Nassau anunció que Inglaterra obtendría "Polaris" en vez de proyectiles "Skybolt" "Aire-Tierra" para mantener su fuerza disuasiva nuclear independiente.

Dijo Mac Millan que respecto al acuerdo sobre los "Polaris", Inglaterra no tendrá que pagar nada por el desarrollo de los mismos, agregando que comprará los proyectiles para instalarlos en los submarinos

de construcción británica. «Nosotros hemos construido ya dos submarinos nucleares» y construiremos más, capacitándolos para operar los proyectiles.

Dijo Mac Millan que él estaba muy contento con el ofrecimiento de "Polaris" se hiciera a Francia. El primer ministro británico refirió como él y el presidente Kennedy trataron de buscar una alternativa al programa del "Skybolt".

«Yo creo que el acuerdo que hemos logrado es bueno para las dos partes» y puesto que el gran ventaja "Polaris" suponía una gran ventaja para Inglaterra, que conseguirá un beneficio de unos 800 millones de dólares en lo que se considera gastos de investigación y desarrollo gastos que ya han hecho los norteamericanos y a los cuales Inglaterra no ha contribuido con nada. «Podremos así distribuir este coste en nuestro presupuesto de defensa en cierto número de años». «Inglaterra consigue así un arma de última hora que, en cierta forma, es más idónea para una pequeña isla como la nuestra».

El acuerdo a que se ha llegado—dijo— preserva tanto el concepto de independencia como el de interdependencia.—Efe.

### Ha comenzado la operación "Rescate por suministros" entre Estados Unidos y Cuba

Se espera que hoy empiecen a ser trasladados a EE. UU. los 1.113 prisioneros de Bahía Cochinos

Miami (Florida).—La compañía aérea norteamericana «Panamerican Airways» ha anunciado esta noche que los primeros prisioneros submaretenidos por el régimen castrista, que serán liberados a cambio de medicamentos y alimentos infantiles, llegarán a Florida el próximo lunes por la mañana.

El primer embarque de cien o más de estos prisioneros deberá llegar a Estados Unidos a la una treinta y cinco de la tarde (hora española) del lunes, informó un portavoz de la compañía.—(Efe.)

SALEN LOS PRIMEROS AVIONES DE MIAMI  
Miami.—Dos aviones cargados con los «suministros de rescate» y un avión de pasajeros que debe trasladar a los prisioneros cubanos de la acción de Bahía Cochinos han salido con dirección a Cuba a primeras horas de hoy.

Un portavoz de la «Pan American» dijo que el primer avión de transporte, un DC-7, cargado con unos 20.000 kilos de suministros médicos y drogas, salió para Cuba a las 11.30 de la mañana (hora española).

A las 12 de la mañana salió un DC-6 con un cargamento de unos 13.000 kilos de medicinas, el tiempo que un avión de pasajeros DC-6, capaz de transportar 100 personas, salió con dirección a Cuba desde otro aeropuerto. El portavoz de la línea aérea dijo que 12 aviones de carga de la «Pan American» tienen previsto salir para Cuba en intervalos de media hora. Las mercancías específicas de los dos primeros aviones de carga no han sido reveladas.

ALIMENTOS Y MEDICINAS PARA CASTRO  
Miami.—El mercante «African Pilot» ha zarpado de Port Everglades, puerto situado al norte de Miami, con dirección a La Habana, con un cargamento de productos

alimenticios y medicinas, que constituye el rescate que debe pagarse por la libertad de los prisioneros cubanos hecho durante la fracasada invasión de la bahía de los Cochinos.

«INSPECCIONAN» LOS ENVIOS  
Miami.—Informes llegados a esta ciudad desde La Habana indican que los prisioneros cubanos no serán liberados hasta que llegue a la capital de Cuba el mercante norteamericano «African Pilot», que lleva a bordo mercancías de rescate por valor de once millones de dólares.

Se espera que el navío llegue muy pronto al muelle del puerto de La Habana.

En la base de las fuerzas aéreas norteamericanas de Homestead, un funcionario del Gobierno de los Estados Unidos declaró: «Hemos sido informados desde La Habana que los artículos enviados por avión a

aquella ciudad están siendo registrados e inspeccionados por representantes del Gobierno cubano».

«El aplazamiento en la salida de los prisioneros no significa que haya alguna dificultad»—añadió—.

SERAN DEVUELTOS 1.113 PRISIONEROS  
La Habana.—Los diplomáticos occidentales que han visitado a algunos de los prisioneros que serán devueltos a los EE. UU. hoy, han declarado que, su estado es de gran salud, pero que no parecen haberse enfermado o haber sido sometidos a malos tratos.

En total son 1.113 los prisioneros que serán devueltos, a cambio de productos alimenticios y medicinas. Los prisioneros serán trasladados a Miami en aviones especialmente cedidos para tal fin por una de las compañías de aviación más importantes de la OEEA.

James Donovan, el abogado que trabajó durante 20 meses para conseguir su libertad, declaró que, probablemente, saldrá de La Habana en el último avión.

Agregó que tendrá que firmar un documento en el que se ponga de relieve que los 1.113 prisioneros han abandonado el país.

NINGUN PROGRESO  
Sede de las Naciones Unidas.—Los negociadores norteamericanos y soviéticos han estado reunidos durante dos horas y media para tratar del problema cubano, pero, según un portavoz estadounidense, «no se ha realizado ningún progreso».

Q U E J A  
Río de Janeiro.—Un portavoz del jefe del Gobierno, Hermes Lima, ha manifestado en conferencia de Prensa que Lima cree que los Estados Unidos «han sido envenenados por informaciones de origen sospechoso».

El jefe del Gobierno acusó a la Prensa norteamericana de facilitar noticias tergiversadas sobre la realidad brasileña.

ELECCIONES EN SANTO DOMINGO  
Santo Domingo.—El candidato Juan Basch del partido revolucionario dominicano, tiene actualmente el doble de votos que su más inmediato adversario en las elecciones presidenciales parlamentarias celebradas en la República Dominicana, según los últimos datos no oficiales.

Bosch cuenta actualmente con 632.205 votos contra 337.697 del doctor Viriato Fiallo, de la Unión Cívica Nacional.

HUELGA EN LOS PUERTOS BRASILEÑOS  
Río de Janeiro.—Un portavoz del sindicato de oficiales de la Marina mercante ha revelado que cerca de 130 barcos permanecen paralizados como consecuencia de la huelga marítima de Brasil.

La mayoría de los barcos se hallan parados, en los principales puertos del Brasil y también en puertos de Europa y Norteamérica, como Amberes, Marsella, Hamburgo, Bremen, Génova, Nueva Orleans y Nueva York.

El periódico no menciona el nombre de la mujer ni su nacionalidad. Tampoco dice cuando dicha mujer fue detenida, pero se dice que sus zapatos fabricados especialmente lo fueron el 1 de Octubre de 1962.

El jueves pasado, el periódico del ejército «Estrella Roja» dijo que las fuerzas soviéticas de seguridad capturaron a una mujer espía que operaba en Alemania oriental, intentando conseguir información de las tropas soviéticas estacionadas allí.

Gran incremento en la entrada de turistas por el puerto fronterizo de Le Perthus

Perpignan.—La circulación por carretera ha sido muy intensa el sábado en el puesto fronterizo entre Francia y España de Le Perthus.

La fantástica caravana de automóviles trasladaron a España turistas que desean pasar las fiestas de Navidad en este país, tenía una longitud de cuatro kilómetros.

Se calcula que el número de vehículos que cruzan la frontera por este punto será este año bastante superior a los seis mil que fue la cifra registrada el año pasado en estos días navideños.

HOJA DEL LUNES  
Desea a todos MUY FELICES PASCUAS

Choque de ¡doscientos vehículos! a consecuencia de la niebla, en California (1 muerto y 50 heridos)

Para la madrugada de ayer habían perecido ya, en accidente, 137 personas, víctimas del "fin de semana" en la zona de Nueva York

Se estrella un avión con cuarenta pasajeros en el aeropuerto de Brasilia y sólo murió el piloto

Nueva York.—A las 5.30 de la madrugada (hora española), se habían registrado 140 accidentes de tráfico, en los que hubo que lamentar 137 muertos. En otros accidentes hubo que lamentar 40 víctimas.

El número de muertos, es, pues, en lo que va de fin de semana 177.

CHOQUE DE 200 VEHICULOS  
Santa Ana (California).—Como consecuencia de un gran accidente de tráfico, en el que unos 200 vehículos chocaron como consecuencia de una densa niebla, en la Carretera de Santa Ana, ha resultado muerta una monja católica y heridos 50

motoristas.

«Todo parecía como si se tratase de un montón de chatarra», dijo un fotógrafo de prensa que acudió a escena del accidente.

Varias ambulancias acudieron para recoger a los heridos. La muerte es la Hermana María, de la Comunidad de San Francisco, de Santa Ana.

Un agente de la policía motorizada declaró que es el peor accidente registrado en la historia de los Estados Unidos.

ACCIDENTE DE AVIACION  
Brasilia.—Un avión de la «Varing

Airlines», con 40 personas a bordo se ha estrellado y hecho explosión, cuando se disponía a aterrizar en el aeropuerto internacional de Brasilia, han anunciado las autoridades aeronáuticas.

El aparato «Convair», despegó de Río de Janeiro a las 10.40 de la noche del sábado (hora local) y realizó una breve escala en Belo Horizonte, antes de continuar viaje hacia Brasilia.

El piloto había iniciado ya la maniobra de aproximación para proceder al aterrizaje cuando se produjo el accidente.

## Se espera que la «Niña II» llegue a San Salvador mañana por la noche

La tripulación mantiene una alta moral y no necesita ayuda alguna

San Salvador (Bahamas).—El piloto de un avión de la Marina norteamericana, que tomó tierra en San Salvador después de volar sobre la carabela española «Niña II», durante dos horas, ha manifestado que la carabela colombiana llegará a la isla de San Salvador a últimas horas de la noche del día de Navidad.

El comandante Anderson agregó que la «Niña II» se encuentra en la actualidad a ciento cincuenta millas al Este de San Salvador, a 24.06 grados de latitud Norte y 71.95 grados de longitud Oeste. Señaló que la carabela recorrió durante el día de ayer cincuenta y ocho millas, siempre en dirección Norte.

El comandante norteamericano, que con anterioridad había lanzado a los tripulantes de la «Niña II» una emisora de radio, estuvo hablando con Robert Marx, periodista norteamericano que viajaba en la carabela, quien le informó que la tripulación

de nueve hombres se mantenía con una gran moral. También el comandante que poseían suficientes alimentos para terminar el viaje.

El aviator norteamericano no arrojó paquetes con dulces navideños a causa de que la tripulación había perdido el bote salvavidas mientras velaba sobre la carabela. Por lo visto, los tripulantes de la «Niña II», no se dieron cuenta que bote se había desatado mientras trataban de recoger la pequeña emisora de radio. Y no se dieron cuenta de la pérdida del bote hasta cuarenta minutos después.

Conforme a las declaraciones del comandante Anderson, la tripulación de la carabela ha agradecido los deseos de los tripulantes de la «Niña II» y la Marina estadounidense, pero rogó que no enviara más aviones en su búsqueda, ya que la «Niña II» mantenía su rumbo perfectamente y no necesitaba ayuda.—Efe.

## Hoy, Misa del Gallo en el Monumento al Pastor, de Ameyugo

Un «Belén» móvil recorrerá con séquito de pastores y danzantes, las calles de la capital

Actos de exaltación de la Navidad burgalesa

Continuando el programa de actos trazado para la exaltación de la Navidad burgalesa y que tendrá lugar del 22 de Diciembre al 6 de Enero, se efectuó, a mediodía de ayer, domingo, la colocación de un artístico Belén en el Refugio de Esterilbe, enclavado en Pineda de la Sierra, en las estribaciones de la Demanda.

En este acto estuvo representado el Grupo de Montañero burgaleses que dirigió la instalación del nacimiento. Asistió bastante público aficionado al deporte de montaña y a quienes se sumó el vecindario de Pineda. Revistió el acto gran esplendor de evocación navideña y emoción.

Posteriormente, invitados y miembros del Grupo de Montañero Burgaleses se trasladaron al llamado Pico Mencililla, donde en plena cumbre se procedió a la colocación de una imagen del Niño y a su adoración, como ofrenda y exteriorización de sentimientos cristianos de los escaladores burgaleses.

Como en otros años, utilizando elementos típicamente navideños y con jubilo alegría de la paz cristiana, esta empresa montañera, tras de celebrar la fiesta sonora y alborozada de preludeo de la Navidad en el bello escenario de la agreste sierra burgalesa, iniciaron de nuevo su marcha de regreso a la ciudad.

VIGILIA BIBLICO-LITURGICA  
A las seis y media de la tar-

diendo y en la iglesia de San Lorenzo el Real se celebró una Vigilia bíblico-litúrgica, de preparación a la festividad de la Natividad del Señor.

Estuvo organizada por el Consejo diocesano de Hombres de Acción Católica y asistieron militantes del apostolado seglar y cursillistas de Cristiandad.

Como acto final de la Vigilia se cantó el Himno de Acción Católica.

REPARTO DE AGUINALDOS EN LA PEÑA CIDIANA  
En el domicilio social de la Peña Cidiana tuvo lugar, la tarde de ayer, el acto de entrega de aguinaldos a familias pobres. Se distribuyeron 44 lotes a otros tantos beneficiarios y cada aguinaldo constaba de los siguientes artículos:

Una botella de vino, una botella de aceite; un kilo de arroz, medio kilo de azúcar, un kilo de bacalao, una tableta de turrón y un pollo.

Verificaron las entregas de aguinaldos, el presidente de la Peña Cidiana don Pablo Carcedo, vicepresidente don Enrique Martín-Sánchez, secretario, don Julio Cardero y tesorero, don Pedro Muro, ayudados por otros compañeros de junta, y en presencia de los socios.

En el domicilio social campeaba el estandarte de la sociedad con los lazos acreditativos de ostentar el título de «Buen Vecino».

Además del aguinaldo ya indicado, los niños que acompañaban a sus familiares, fueron obsequiados con bolsas de caramelos y una propina en metálico. Estas entregas las hizo, un año más, el presidente honorario de la Peña Cidiana don Julián Palomares.

Estas entregas vienen haciéndose desde que hace 19 años se constituyó la simpática y beneficiosa entidad, la cual, como es sabido, realiza donativos periódicos al Hospital de San Juan y Asilos de Ancianos Desamparados y de Nuestra Señora de las Mercedes.

En los establecimientos de la Beneficencia municipal y provincial se servirán cenas extraordinarias lo mismo que en los penitenciaros.

Por otra parte, la «Campaña de Invierno» distribuirá bolsas con aguinaldos a familias humildes y necesitadas, y también el Secretariado de Caridad socorrerá al censo de beneficiarios que acostumbra a atender en días tan señalados.

En la Catedral y en todos los templos de la ciudad se dirán a media noche las tradicionales «Misas del Gallo» que concluirán con la adoración al Niño Dios.

(Pasa a tercera página)

«Yo creo que el acuerdo que hemos logrado es bueno para las dos partes» y puesto que el gran ventaja "Polaris" suponía una gran ventaja para Inglaterra, que conseguirá un beneficio de unos 800 millones de dólares en lo que se considera gastos de investigación y desarrollo gastos que ya han hecho los norteamericanos y a los cuales Inglaterra no ha contribuido con nada. «Podremos así distribuir este coste en nuestro presupuesto de defensa en cierto número de años». «Inglaterra consigue así un arma de última hora que, en cierta forma, es más idónea para una pequeña isla como la nuestra».

El acuerdo a que se ha llegado—dijo— preserva tanto el concepto de independencia como el de interdependencia.—Efe.

ZORIN, DEPUES TO  
Moscu.—Valerian Zorin, viceministro soviético de Asuntos Exteriores, ha sido sustituido en su cargo de embajador ruso en las Naciones Unidas, según ha anunciado la agencia «Tass».

Zorin, que tiene sesenta años de edad, es antiguo miembro del partido comunista soviético y de la carrera diplomática. Tuvo varios cargos importantes durante la época staliniana.

Era embajador en Praga, en el año 1948 cuando los comunistas subieron al poder en Checoslovaquia.

La agencia «Tass» señala que Zorin ha sido sustituido en las Naciones Unidas por Nicolai Fedorenko, diplomático de cincuenta años de edad.—Efe.

OTRA ESPIA  
Estocolmo.—El órgano del partido comunista soviético «Pravda» añade hoy otra persona a la lista de los supuestos espías en la Unión Soviética. Dice el periódico que una mujer que llevaba pruebas comprobadas en los tacones de sus zapatos fue capturada por las fuerzas fronterizas soviéticas.

SOLO UNA VICTIMA  
Brasilia.—Según noticias no confirmadas, sólo el piloto del avión que se estrelló en el aeropuerto internacional de Brasilia, resultó muerto. Los demás pasajeros sufrieron heridas pero sin importancia.

Un supervervidio dijo que el accidente ocurrió en el momento cuando acababan de ajustarse los cinturones de seguridad.

Los bomberos y ambulancias, así como grupos de salvamento acudieron inmediatamente al lugar donde cayó el aparato.

SOLO UNA VICTIMA  
Brasilia.—Según noticias no confirmadas, sólo el piloto del avión que se estrelló en el aeropuerto internacional de Brasilia, resultó muerto. Los demás pasajeros sufrieron heridas pero sin importancia.

Un supervervidio dijo que el accidente ocurrió en el momento cuando acababan de ajustarse los cinturones de seguridad.

# TEMA DEL LUNES

Queda pendiente una promesa hecha hace dos semanas, referente a las calles desahucadas, zanjadas y demás; pero sigue en suspenso, pese a la "matéria" que tan fácilmente brinda al periodista... y al lector. Si queda en suspenso porque hoy no es día de motivos, más o menos, "corrientes". Hoy es Nochebuena y no hay tema, ni argumento, razón o causa que pueda sustraernos del gran motivo entrañado en esta gran fecha de la cristiandad y de la humanidad toda. Comemoramos la vida al Mundo de Aquel que nos trajo la salud y la vida, la presencia del mismo Hijo de Dios que saludaron los Angeles con palabras de júbilo y de paz. El profundo y trascendente significado de este acontecimiento magno está enraizado en lo más profundo de las almas y los corazones y es sentido de toda nuestra vida presente y futura. Como siempre, nos aprestamos a vivir una época inefable en que los mejores sentimientos nos colman y desbordán; época de amor, de paz, de íntimos gozos espirituales y deliciosas expansiones familiares. La Navidad, con su indefinible sugestión está aquí de nuevo y nos promete, horas gratas de incomparable y auténtica felicidad: la única que sacia de verdad porque la gustamos sencillos, ingenuos, libres de ingratas preocupaciones, ajenos a las insidias, pasiones, vanidades y ambición que caracterizan la existencia de nuestro tiempo. Bien es cierto, por desgracia, que habrá gentes para quien no sea así pero, al menos, queda el consuelo de que la mayoría se rinde subyugada —incluso les hay que no muy de grado— a influjo de su maravilloso encantamiento. En Navidad todos somos mejores, más amables, más comprensivos e indulgentes. ¡Bendito espíritu el de la Navidad!

Esta noche es Nochebuena, lector. Nuestra más efusiva felicitación de Pascuas no puede faltarle.

AVIZOR

## La Peña Guitarrista Burgense conmemora su XII Aniversario

### Ofreció un selecto concierto la rondalla de aquella entidad después de una misa en San Gil Abad

La sociedad artístico-cultural Peña Guitarrista Burgense, conmemoró ayer el XII aniversario de su fundación. A las once de la mañana y en la iglesia de San Gil Abad, se ofreció una misa que celebró el párroco del lugar don Gerardo Delgado Esteban, el cual rezó, al final, un responso por las almas de los socios fallecidos.

Durante el Santo Sacrificio, la rondalla de la Peña interpretó escogidas composiciones religiosas.

En lugar preferente asistieron al acto el presidente de la sociedad Guitarrista Burgense don Felipe Marcos con sus compañeros de junta directiva; vicepresidente de la Filarmónica burgalesa, don Manuel Chamán, comisario de Policía, señor Martínez de la Hoz y representantes de otras peñas y colonias regionales, así como la encantadora "Reina" de la Guitarrista Burgense, señorita Mari-Luz Villar y Ortueta.

Después, y en el domicilio social de la entidad, en el cual se han hecho apreciables obras de mejora, fue servida una copa de vino español a los distinguidos invitados, haciendo uso de la palabra el presidente señor Marcos, que reiteró el ofrecimiento a todas las peñas hermanas de la sociedad Guitarrista Burgense y tuvo un gentil saludo para la madrina.

A la una de la tarde y en el salón de actos de la obra "Educación y Descanso" posee en el grupo de viviendas "Generalísimo Franco", la rondalla interpretó un selecto concierto ante un numeroso público que llenaba el local. Bajo la dirección de

don Fernando González Ortiz, la expresada agrupación de cuerda ejecutó obras de Lucena, Scutullo y Vert, Ivanovic, Sorozabal, Oudrid y Gruber, además de otras piezas de carácter popular y sobre motivos navideños y burgaleses.

Tanto el director señor González, como el subdirector señor Maté y los componentes de la rondalla, recibieron calurosos aplausos.

Después del concierto, rondallistas y socios, se reunieron en una comida íntima en los salones de la Peña.

## Celebra hoy sesión el pleno del Ayuntamiento

### Propuesta de la Alcaldía para establecer un polígono industrial

Para la una de la tarde de hoy está convocada a sesión el Pleno del Ayuntamiento.

En el "orden del día" de la convocatoria figuran, entre otros asuntos, una moción sobre trámites finales para construcción de un campo de deportes en nuestra ciudad y una propuesta de la Alcaldía relativa al establecimiento de un polígono industrial.

## Mauricio López Ruiz

SASTRE

Plaza José Antonio, 20 Tel. 4884 BURGOS

## VIDA BURGALESA

### Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Manuel Ramírez Ariza, de 31 años, con domicilio en Fernán González núm. 82; esguince en el pie izquierdo; por caerse.

Gergonio Alonso, 35 años, San Francisco núm. 74, quemaduras de primero y segundo grados en la mano derecha, pronóstico reservado.

Marina Sastre Villa, 16 años, San Francisco número 68, herida punzante en la cara palmar de la mano derecha, se lesionó fortuitamente con un clavo.

Julián García Alonso, 24 años, Francisco Sarmiento número 7, herida incisa en el dedo pulgar de la mano derecha; se accidentó cuando trabajaba para "Restaurante Pinedo".

Donaciano Lozano Hernández, 14 años, Cascajera, 13 (Gamonal), fuerte contusión con derrame en la rodilla izquierda, pronóstico reservado. Sufró una caída.

### Llegada de un obispo chileno

Se encuentra en nuestra ciudad el obispo de la diócesis de Chillán (Chile), que acudió ayer al palacio episcopal donde saludó al arzobispo burgense, con el que celebró una cordial entrevista.

El obispo chileno, que se encuentra en España en vísperas de regresar a su país, después de haber asistido al Concilio Ecuménico, informó al doctor Pérez Platano del activo apostolado que realizan en tierras chilenas de Chillán diversos sacerdotes que proceden del seminario de Burgos.

### Rifa de una cesta de Navidad

El Centro de Aspirantes de Acción Católica de la parroquia de Gamonal nos ruega hagamos cons-

tar que en la rifa de una cesta de premiado el número 4.623, por aquel aspirante.

### Angelitos al cielo

La niña Rosa María Castañeda Palacios subió al Cielo en el día de ayer a los siete meses de edad.

Nos unimos al humano dolor que embarga a sus apenados padres don Lorenzo Castañeda y doña Socorro Palacios; hermano, abuelos, tíos y demás deudos.

### Farmacia de Guardia

Avda. Nueva, Puebla número 20; Ortega, Nuño Rasura núm. 12, y Labrador, Martínez Zatorre número 1.

### Concurso de "Belenes"

La comisión organizadora de este tradicional concurso que, hasta el día de ayer, alcanzaba el número de cerca de los 400 "Belenes" inscritos en esta capital, hace saber:

Primero.—A petición de varias familias se aplaza la fecha de inscripción hasta el día 25, a las diez de la noche, en que quedará definitivamente cerrado en el registro que se ha montado a tal fin en el palacio arzobispal.

Segundo.—Se avisará por la Prensa y Radio locales los días y horas en que los jurados comenzarán las visitas a los "Nacimientos", rogándose se atengan los concursantes al horario previsto pues no se repetirá ninguna visita.

### Reparto de aguinaldos a los niños acogidos en los hospitales y Establecimientos de Beneficencia

En la mañana de ayer, una caravana compuesta por más de 60 lambrétistas, en colaboración con los concesionarios de cierta famosa bebida y acompañados por la Tuna del SEU, recorrieron las principales calles de la capital para repartir juguetes, dulces y refrescos entre todos los niños acogidos en el Hospital de San Juan, Casa Refugio, Hospital Provincial y Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes. Causaron la natural alegría entre la grey infantil que pudo comprobar como en estos días navideños la caridad cristiana no les deja solos, ya que gracias al magnífico espíritu de este grupo de lambrétistas pudieron pasar un rato agradable, que no dudamos se prolongará en estos días sucesivos también por el generoso espíritu de otros hermanos cristianos.



## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

FELICES PASCUAS

## Discurso del Santo Padre

(Viene de primera página) pro «la elevación espiritual y material de toda la humanidad».

«El Concilio tiene sobre todo un propósito: la fidelidad a la doctrina reconocida e intangible que constituye el sagrado depósito de la fe y el respeto a las más puras tradiciones de la Iglesia. Pero es también nuestro deber: —agregó— no sólo salvaguardar este precioso tesoro, sino también ocuparnos sin temores y con todo celo, a la labor de aplicar la vida y perenne doctrina a las condiciones de nuestros tiempos, lo que significa continuar el camino de la Iglesia, maestra de las almas y los pueblos, en la sucesión de los siglos».

Se refirió después Su Santidad a su reciente enfermedad y dijo que en las pasadas semanas se había producido cierta ansiedad por su estado de salud y añadió que consistía en una gran satisfacción poder repetir personalmente su agradecimiento por los votos que por su restablecimiento le habían hecho llegar en comunidad de afectos y oraciones con toda la familia católica; Nuestra humilde vida, como la vida de todos nosotros, está en ma-

nos de Dios y nos agrada mucho aquella frase de San Gregorio Nacianzeno: "Voluntad Dei, pax nostra". La voluntad de Dios es nuestra paz. Por ello, hemos reemprendido con fe el trabajo común y el Señor nos ayudará a todos a llevarlo a cabo en sana felicidad y celo espíritu. Es para Nos una gran satisfacción sabernos ayudados por inteligencias y energías tan generosas como el Sacro Colegio no ha dejado nunca de demostrar en sus admirables y prontas expresiones de cooperación con nuestros deseos".

Manifestó finalmente Su Santidad que su agradecimiento adoptaba la forma de oración, invocando para todos el consuelo y la gracia celestial del Divino Niño de Belén: "El alma está llena de la expectante intensidad de la Navidad, y así como en nuestro mensaje de ayer por la tarde llevamos nuestro pensamiento a toda la familia humana, así hoy os renovamos el deseo de una feliz Navidad y paz. Que la bendición del Divino Redentor os acompañe en el próximo año con la efusión de su celestial bondad, de la que vuestras bendiciones apostólicas tratan de ser reflejo y señal".

# MAS DEPORTES

## El Juventud perdió, con toda justicia con el colista del grupo por 2-0

### Lamentable encuentro de los locales y sorpresa en el juego de los visitantes

## Indiferencia de arriba abajo

Ayer por la tarde hizo mucho frío y el visitante era el colista del grupo. No eran suficientes imán ambas cosas para atraer a los aficionados y éstos acudieron a Zatorre en muy escaso número. Además el Juventud tuvo una actuación lamentable y perdió sin paliativo alguno. Pero estos datos que son transitorios, aunque tienen su importancia, no quedan por encima de la que tiene, en cuanto se refiere a la asistencia de público y al rendimiento del equipo, la responsabilidad de la directiva del Juventud. No comprendemos como demuestra tanta indiferencia en su labor, que ha de ser entusiasta, de sacrificio y de inquietud: Como lo es la nuestra y la de tantos. Despreocupación al no haber ordenado retirar los montones de nieve que desde el pasado domingo se amontonaron en las gradas de las lunetas que en el terreno húmedo y blando dejaron la pasada semana los jugadores del Burgos y del Celtia; indiferencia, en fin, al no haberse remarcado las líneas del terreno de juego y que aparecían bastante borrosas.

En cuanto al partido, hemos adelantado que el Juventud ha sido una entelequia; muy distinto al de otras tardes en que por lo menos hubo interés y se luchó con ilusión. Esta tarde, frente al colista nominal del grupo nos pareció un equipo más digno de figurar en ese puesto que el Ciudad Rodrigo, que demostró muy buenas maneras de juego, supo estar acertado en la situación de sus hombres y actuó todo el encuentro con la ilusión de victoria. Victoria que no le negamos, por fortuna, porque, supo merecerla. En verdad que no creíamos que el equipo salmantino, a juzgar por ese puesto que ocupa, pudiera realizar un partido como el que ayer nos ofreció a los pocos espectadores que, gracias al sol, pudimos resistir la baja temperatura y la desastrosa actuación de los locales.

El Juventud jugó muy mal, tanto individual como colectivamente, pero también podíamos atenuar su derrota asumiendo el tópico de la mala suerte, que en esta tarde dejó de ser tópico en ocasiones. Remató mucho más a puerta que su rival y creó innumerables momentos de peligro para la meta muy bien defendida por Cefe y en esas ocasiones no tuvo suerte. Esta racha se inició en el fallo garraful de Caballero, a los tres minutos de juego, al no acertar a rematar el envío de Ángel cuando estaba a un metro de puerta, no la tuvo en las dos pifias definitivas y responsables de los goles que tuvo Valle, en las únicas veces que le inquietaron; no tuvo aliada la fortuna en la jugada en que Isidro salvó el gol al despejar en la misma línea de puerta propia y tampoco la tuvo en el remate potente de Marín que pasó rozando el larguero batido Cefe. Fueron varias jugadas aisladas en las que bien pudo el Juventud cambiar la marcha del partido, pero fuera de ello poco habría que apuntar a su favor, ya que difícilmente podríamos señalar algún jugador que tuviera una actuación encomiable. Podría salvarse de ese naufragio a Quirce, tanto cuando jugó de medio como cuando permutó a defensa central, algo se salvaría también Ángel por lo que luchó y hasta podría llegarle la benevolencia a Josele por la misma razón; pero los restantes estuvieron haciendo méritos todo la tarde para que a su equipo le alcanzara la derrota que al final encajaron.

El primer gol se produjo a los 13 minutos de la primera parte, después que ambos equipos habían botado dos córners. Un avance por el lado derecho dio ocasión a que Evaristo disparase cruzado a puerta y Valle confió en que el balón iba fuera y nada hizo por impedir que llegara a la red. Le delantera salmantina, bien dirigida por Evaristo y profundizando por el lado del peligroso Juanjo desahucaba a la defensa local que no acertaba a contener los ataques rivales. Evaristo volvió a lucirse en otro buen disparo que Valle envió a córner con dificultad y con suerte posterior al

robarle el balón en su cuerpo a disparo del delantero centro visitante. El final de este tiempo fue de verdadera exhibición del cuadro mirbrigense que estaba totalmente en vena de aciertos y se impuso a los locales. Quirce hubo de cambiar su puesto con Marcos y la defensa local se afianzó o por lo menos no permitió jugar tan libremente a los delanteros forasteros.

En la segunda parte dominó el Juventud, pero sin que su juego tuviera calidad. Más bien eran impulsos de fuerza que producían algunos momentos aislados de peligro para el buen portero Cefe que este se encargaba de resolver con acierto y seguridad. Josele tuvo un fallo cuando se encontraba en buena posición para el remate y a los 23 minutos llegó el segundo gol de una manera inesperada, pues el balón enviado por Juanjo sobre Valle pudo detenerlo éste sin inquietud, pero por dar más fotogenia a la postura se fue el balón de las manos y Torres no tuvo que hacer más que aprovechar el regalo que se le hacía.

El tiempo que faltaba le quiso emplear el Juventud en una lucha contra reloj, pero se encontró con que el Ciudad Rodrigo no se metió en su zona defensiva, sino que mantuvo su táctica de ataque y los locales no pudieron lanzarse plenamente ya que peligrosaba en muchos momentos su área. Aún marcó el once blanquinegro otro gol que fue anulado por falta de Torres y hasta el colegiado Bayón perdonó un penalty al Juventud en el minuto 36 al convertir la falta en un libre en la línea del área.

No caben alabanzas en esta tarde más que para los jugadores del Ciudad Rodrigo que fueron muy superiores en juego a los locales. Estos superaron en remate a puerta, pero en táctica, situación, velocidad e interés, los visitantes estuvieron a mil codos sobre los locales. Un partido del Juventud lamentable de principio a fin y que le situó al equipo en un lugar peyorativo.

Por el Ciudad Rodrigo destacaron su portero, defensa central y medio derecha y en la delantera Evaristo y sobre todos el juego ágil, alegre y hábil del extremo Juanjo, una promesa de buen jugador. Pero lo que más nos complació en este equipo fue su buen juego de conjunto, su precisión en el pase y la finura del enlace de puestas que realizaron. Creemos que no estará en el último o últimos lugares por mucho tiempo, pues tiene equipo para algo más.

Alineaciones: Ciudad Rodrigo. — Cefe; Isidro, Borges, Calvo; Santiago, Míche; Juanjo, Angelin, Evaristo, Corona y Torres. Juventud.—Valle; Marín, Marcos, Muñoz; Guindalain, Quirce; Angel, Añahuetes, Caballero, Josele y Santos.

SESAGO

## Banco de Santander

Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 21  
BURGOS

GRAN VINO  
**EL COLOSO**  
QUINADO APERITIVO  
RICARDO BARCELÓ-MÁLAGA

## ...LOS TOROS, DESDE LA BARRERA

### Festivales taurinos en Marbella y Alcalá de Guadaíra

Málaga. — En Marbella, en la plaza portañal de la Costa del Sol, se ha celebrado un festival taurino con ganado de Fernando Vázquez de Troya.

Dos novillos han sido lidiados por los rejoneadores don Angel y don Rafael Peralta, que cortaron, cada uno, dos orejas y rabo.

En lidia ordinaria cortaron también las dos orejas y el rabo, en cada uno de sus novillos, Jaime Ostos, Carlos Corbacho y Mondelío II.

### EN ALCALÁ DE GUADAÍRA

Alcalá de Guadaíra. — Festival taurino a beneficio de la Campaña de Navidad. Se lidiaron cinco novillos de los hermanos Nuñez Guerra por los matadores de toros Martín Sánchez Pinto, Victoriano de la Serena, Pepe Osuna y Armando Soares y por el novillero Miguel Molina. Victoriano de la Serena, Pepe Osuna y Soares, fueron ovacionados.

El pobre no ha nacido así, con esa tara; es fruto de una injusticia social, no menos culpable porque se arrastra durante años y a veces siglos. Contribuya a remediarla.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

## El "bridge" es juego de habilidad y no de azar

### Así lo ha dictaminado el Tribunal Supremo de California

San Francisco. — El Tribunal Supremo del estado de California ha emitido una resolución por la que se declara al "bridge" juego de ingenio y no de azar.

El tribunal, por cinco votos a favor y dos en contra, ha decidido rechazar una acusación formulada contra Betty Allen, de cincuenta y ocho años, por participar en juegos de azar. La señora Allen, administradora de un club de bridge, contestó a la demanda indicando que este juego era de ingenio, no de azar. (Efe).

## Más de 2.000 malhechores detenidos en Méjico ante la Navidad

### Como medida preventiva

Méjico. — La policía ha arrebatado que más de dos mil malhechores, entre los cuales figuraban atracadores, ladrones y carteristas, han sido confinados en cárceles de diversos puntos del país, donde permanecerán hasta que terminen las festividades navideñas.

El fin perseguido por las autoridades con esta medida es proteger al público, en general, y a los turistas, en particular, mientras duran estas fiestas.

## Nylon relleno de vidrio sustituye a los metales

Londres. — Un nuevo material que representa una vía intermedia entre los materiales plásticos y los metales, pero que puede substituirlos óptimamente en muchos casos a estos últimos, ha sido realizado por una gran industria química británica. Este material llamado "maranyl 150", no presentaría las desventajas de alta expansión térmica, relativamente alta y de la escasa rigidez de otros materiales plásticos. El "maranyl" se sustituiría de modo particular a la producción de piezas metálicas y podría usarse junto con los metales en los casos en que la diferencia de expansión del metal y del nylon, reduccion de vidrio, no presentase ningún problema particular. El nuevo material se presta a ser empleado en cables para equipos eléctricos, manillas para sagras y piezas para ser usadas en sustitución de las metálicas cuando se requiere presiones.

¿NO VE BIEN?  
¿SE CAUSAN SUS OJOS?  
SU SOLUCIÓN:  
**IZAMIL**  
LAIN CALVO 28

TERCER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA  
**Doña María Álvarez Omaña de Gonzalo**  
Que falleció el día 25 de Diciembre de 1959  
Q. E. P. D.  
Las misas que se celebren mañana día 25, en el altar de la Virgen del Perpetuo Socorro de la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, a las siete y media, ocho y cuarto, once y media, doce y cuarto, una, y una cuarenta y cinco, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.  
La familia agradecerá la asistencia a alguno de dichos sufragios.  
Burgos, 24 de Diciembre de 1962.

LA NIÑA  
**Rosa María Castañeda Palacios**  
Subió al Cielo en el día de ayer a los siete meses de edad  
(E. G. E.)  
Sus apenados padres don Lorenzo Castañeda y doña Socorro Palacios; hermana, Lorenzo; abuela paterna doña Maximina González; abuelos maternos, don Tomás Palacios y doña Daniela Castilla; bisabuela doña Pilar Gil; tíos, primos y demás familia  
RUEGAN a sus amistades su asistencia al entierro que tendrá lugar, HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE en la iglesia parroquial de SAN ANTONY (Huelgas), y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de San José, por cuyos actos les quedarán agradecidos.  
Vivia: D. Alfonso VIII núm. 53 (Huelgas)  
Burgos, 24 de Diciembre de 1962  
"La Misericordia" (Gran funeraria)

SIDRA-CHAMPAN  
**El Gaitero**  
HELADA ES ESTUPENDA

# ESCENARIOS Y PANTALLAS

## El caso de la joven europea educada en Camboya, a la pantalla

### La niña que renunció a sus padres para volver a la selva en que se crió

Después de dos meses de rodaje en Camboya, el equipo de la película "Ton ombre est la bienne", ha vuelto a los estudios de París. Sobre un gran "plato" invadido por una vegetación tropical a base de un csetoso transplante, André Michel realiza con esta película, producida por Pierre Courau, una brillante vuelta a los estudios. Desde "Sans famille", en efecto, André Michel se interesó por numerosos argumentos. Pero por diferentes razones, sus proyectos no llegaron a realizarse, a excepción de "Palvare Fapa" que se extrañará próximamente. Termina ahora el rodaje de "Ton ombre est la bienne", una película cuyo tema original, basado en un suceso real, ha sido escrito por la novelista Han Suyin y adaptado por Diego Fábri, Jean-René Huguenin y el mismo André Michel.

**ARGUMENTO TOMADO DE LA REALIDAD**

La historia empieza en 1943, en Indochina. Una niña europea de cuatro años, cuyos padres han sido asesinados por los japoneses, es recogida por una familia camboyana. La crían según las costumbres

del país. Se la promete a un joven indígena según los ritos budistas. Tiene 16 años cuando su familia encuentra su voluntad, a la vida europea. Después de tratar de adoptarse, la muchacha volverá con sus padres adoptivos y su novio, con el cual habrá.

Se trata de un conflicto entre los lazos de la sangre y los de la educación, expuesto a través del drama de una muchacha destruida entre dos formas de vida. No hay intención de tratar un problema racial, sino de demostrar por el contrario que no hay oposición entre oriente y occidente. La muchacha se destruye de igual modo si, después de haber sido criada por unos labradores franceses, una familia de ricos industriales hubiese querido devolverla a la vida burguesa. Bajo las diferencias sociales que afectan sobre todo a la forma de vida, hay un fondo de humanidad auténtico y común a todos los hombres, cualquiera que sea el rango, la clase o la casta.

**UN ROBAJE DURO**

El rodaje, realizado en su mayor parte en Camboya, ha planteado los problemas inherentes a cualquier película rodada en exteriores. Pero André Michel se ha beneficiado de una colaboración excepcional, la de Sechan, que ya había rodado en esa región, que se las ha ingeniado maravillosamente para reforzar el equipo parisiense. Los ha buscado en Singapur y en Salgón y le ha quitado a Marcel Carnus (que también rueda allí) a algunos de los técnicos que pertenecieron al equipo de "Mort en fraude" y "Niek", que Carnus y Sechan rodaron juntos. También ha podido contar con un actor de Camboya, Rous Vanny y unos extras locales excepcionales.

Entre los intérpretes tenemos, primero, a Jill Haworth, a quien Pierre Courau conoció en Cannes, cuando fue a presentar "Exodus" y que, al no haber trabajado más que para Otto Preminger, empieza así en el cine francés. Es una muchacha sensible, delicada y cuya mirada azul cielo sabe expresar toda una gama de sentimientos. Además se ha adaptado maravillosamente. A su lado, Michel Ruhl (que que es descendiente de un gran hotelero) y que procede del Teatro Nacional Popular (trabajó en especial al lado de Gérard Philippe en "L'orgazmo"), Catherine Zago que, después de su brillante carrera en América del Sur, volvió a los estudios franceses y por último, Marcel Pagliero, que se pasa al otro lado de la cámara.

# Más información deportiva

## Los partidos de Primera División

(Viene de cuarta página)

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0.

En la segunda parte, el Oviedo continúa dominando e intensifica su acoso sobre la meta defendida por Zamora. Pacillo lanza un fuerte disparo que define el meta valencianista con dificultad.

El Oviedo está volcado materialmente sobre el área visitante y a los 30 minutos se saca un córner contra el Valencia y José María marca el segundo gol.

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0.

En la segunda parte, el Oviedo continúa dominando e intensifica su acoso sobre la meta defendida por Zamora. Pacillo lanza un fuerte disparo que define el meta valencianista con dificultad.

El Oviedo está volcado materialmente sobre el área visitante y a los 30 minutos se saca un córner contra el Valencia y José María marca el segundo gol.

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0.

En la segunda parte, el Oviedo continúa dominando e intensifica su acoso sobre la meta defendida por Zamora. Pacillo lanza un fuerte disparo que define el meta valencianista con dificultad.

El Oviedo está volcado materialmente sobre el área visitante y a los 30 minutos se saca un córner contra el Valencia y José María marca el segundo gol.

## LA QUINIELA

de la próxima jornada

## ASKAR

JORNADA  
**14**  
30 diciembre  
1962



RESGUAR	
1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Coruña - Valencia	✓
2 Sevilla - Oviedo	✓
3 At. Madrid - Valladolid	✓
4 Zaragoza - Eibar	✓
5 Córdoba - Málaga	✓
6 Osasuna - Barcelona	✓
7 Mallorca - R. Madrid	✓
8 At. Bilbao - Betis	✓
9 Langreo - Basconia	✓
10 Celta - Pontevedra	✓
11 Burgos - Ormaiztegui	✓
12 Murcia - Tenerife	✓
13 Granada - Huelva	✓
14 Eldense - Melilla	✓
RESERV	
1 Español - Constanca	✓
2 Gijón - R. Sociedad	✓

Imagen y sonido con ASKAR radiotelevisión

SI NO RESULTA PREMIADO SU BOLETO, REMITANOSLO AL CONCURSO "LA QUINIELA" ASKAR, RADIOTELEVISION. APARTADO NUM. 23 - MADRID. PUEDE RESULTAR AGRACIADO CON UN MAGNIFICO TELEVISOR, ULTIMO MODELO, EN EL SORTEO QUE SE EFECTUARA ANTE NOTARIO, EL PROXIMO 15 DE FEBRERO, CON LOS BOLETOS REMITIDOS. DAREMOS EL RESULTADO DE ESTE CONCURSO EN LAS HOJAS OFICIALES DEL LUNES DE TODA ESPAÑA.

## CARTELERA

**Gran Teatro**  
Hoy, a las 5:30 y 7:45 tarde  
Extraordinario estreno  
La película del mejor optimista y diversión.

En cinemascopio  
Doris Day - Cary Grant  
¡El film ideal de estas fiestas!  
(Autorizado mayores 16 años)

## Avenida

Hoy, a las 5:30 y 7:45 tarde.  
SARITA MONTIEL su estrella favorita, en una película de categoría internacional

**La bella Lola**

Un maravilloso espectáculo en tecnicolor en una maravillosa historia de amor. (Autorizado mayores 16 años).

## Coliseo

Continúa de 5:30 a 10 (2.ª pase 7:45) — Espectacular y grandioso estreno

**Tarzan de los monos**

En tecnicolor  
Vuelve el auténtico Tarzan para deleitarnos con sus emocionantes aventuras. (Autorizado todos públicos).

## Rex

Continúa de 4 a 10 (2.ª pase 7:45)

**Bellezas por casar**

— Y —  
Los económicamente débiles (Autorizado todos públicos)

## CINE CORDON

GRAN EXITO  
**Susan Slade**

con Troy Donahue y Conni Stevens. — Sesiones hoy. — 5:15 y 7:45. — (Mayores 16 años).

## CINE ASTORIA

Continúa 4:30 a 10  
**EXODO**

Autorizada mayores 16 años

## Cine Calatravas

Sesiones de hoy: 4:30 y 7:45  
**HATARI...!**

(Peligro)  
con JOHN WAYNE  
(Todos públicos)

**SANSON INSOMNIO**

en breves sesiones

En su gran poder SIN oporato, sus medicaciones, divididas en sus unidades obtiene una gran MUSCULATURA, disminuyendo las CALVAS SUPERFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIA. ÚNICAS SIN molestias SIN desolacion. PIDANOS INFORMACION.

**Sanson Insomnio**

Apart. Correos 8047 BARCELONA

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

CUPON-OSQUEJUE para una Revista Deportiva e Informativa. GRATIS

## Noticarie cinematográfica

**SEMANA INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJES**

Viena. — El Jurado de la Semana Internacional de Cortometrajes ha concedido el premio especial a los films franceses, "O Saisons, O châteaux" y "Opera Muffre", (E.P.).

**PILAR CANSINO EN "LA CONQUISTA DEL PACIFICO"**

Madrid. — Pilar Cansino, recuperada ya del grave accidente que sufrió hace un año, se ha reincorporado a sus actividades profesionales. Actualmente interpreta el primer papel femenino en "La conquista del Pacifico", el de Anayensi, hija de un caique indio, que se enamora de Vasco Núñez de Balboa. — (E.P.)

## PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID: La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION 37.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.

**PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR** 10.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 676 ptas. al mes durante 10 años.

**EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO** atiquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

JOSE BARRUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA  
Monte Esquinos, 6 - Tel. 224 86 35.  
MADRID

## UN SEGURO TIEMPO MADRIDISTA

Real Madrid, 5; Osasuna, 0.

Con baja temperatura y asistencia de cuarenta mil espectadores, se jugó en el estadio Bernabéu el encuentro.

Osasuna: Guerrica; Not, Zamacoa, Eloy; Hormaeche, Carlos; Sereña, Pardo, Chapela, Maxi, Ribada.

Real Madrid: Araquistain; Isidro, Santamaría, Miera; Muller, Pachin; Tejada, Amancio, Ruiz, Puskas y Gento.

El partido tuvo dos fases distintas. La primera parte, de juego igualado y una segunda, claramente favorable al Madrid.

En el segundo periodo, el Madrid sale decidido al ataque y desde el minuto inicial pone cerco a la portería que defiende Guerrica. El primer gol no se hace esperar. A los cinco minutos, Amancio profundiza, llega hasta la línea de córner, retrasa a la izquierda y Ruiz marca el primer tanto.

A los 13 minutos, Ruiz Casasola se saca un penalty de la manga en jugada de Gento y Amancio y Puskas lo transforma en el segundo gol.

A los 29, Amancio marca el tercero y un minuto más tarde, el mismo jugador, el cuarto.

A los 33 minutos, Amancio sale malparado en un choque y tiene que ser auxiliado fuera de banda, reincorporándose de extremo tres minutos después.

Cero disparo de Ruiz rebota en el larguero y el último gol de la serie se produce cuando finaliza el partido y es obra de Tejada, que desde cerca y al balón, después de día en el larguero, llega a la red.

Destacaron por el Madrid, Santamaría, Muller, Ruiz y Gento. Por el Osasuna, los extremos, Carlos y Zamacoa.

## EMPATE EN LA ROSALEDA

Málaga, 1; Zaragoza, 1.

Zaragoza: Cardoso; Reija, Santamaría, Zubiaurre; Isasi, González; Marcelino, Duca, Murillo, Sigi, Lapetra.

Málaga: Américo; Vázquez, Aria, Portales; Ben Barek, Luna; Gijón, Pipi, Mundi, Sande, Bruna.

El partido ha resultado muy interesante en ambos tiempos, y aunque el resultado puede considerarse justo, el Málaga ha tenido mala suerte y también ocasiones para haberlo resuelto a su favor en la segunda parte. En el primer tiempo, a los 12 minutos, un centro de Lapetra, pero derrota muy bien Murillo, pero derrota el esférico Américo. Sigi se mostró muy hábil y en perfecta compensación con Lapetra. A los 22 minutos, en una falta contra el Zaragoza saca Ben Barek, Cardoso la cede a córner difícil, Corde, y al ser sacado éste, Sande remata y la pelota se estrella en el larguero. A los cuarenta y dos minutos se produce el gol del Zaragoza. Un pase de Lapetra, a Duca, que se encontraba totalmente desmarcado, y al tirar la pelota sobre puerta, ésta hace un efecto y se cuela en la red.

En el segundo tiempo, el Zaragoza se impone y domina, pero el Málaga reacciona bien y, a los quince, un tiro de Ben Barek sobre puerta lo remata Gijón, de cabeza, y aunque el defensa Zubiaurre, quiso cambiar la trayectoria, la pelota llega a la red, consiguiendo así el empate.

Esto anima al Málaga y el partido cobra más interés.

Cardoso se luce en algunas intervenciones en las que el Málaga estuvo a punto de marcar, pero no encontró el hombre decidido que hubiera llegar la pelota fuera del alcance del meta. En el Zaragoza, en una de estas arrancadas, se interna Marchante y su chute se estrella en el poste.

**BUEN PARTIDO DEL OVIEDO**

Oviedo, 2; Valencia, 0.

Oviedo: Alarcia (Boudon); Toni, Datzira, Solé; Izauriaga, Paquito; Larrea, Sánchez Lage, José Luis, Jorge y José María.

Valencia: Zamora; Verdú, Quincos, Mostres; Piquer, Sastré; Yesu, Roberto, Waldo, Guillot y Fieha.

El resultado de 2-0 no refleja exactamente la superioridad del Oviedo, pues efectivamente el equipo local dominó ampliamente en ambos tiempos, sobre todo en el segundo, en que acrecentó a su contrario y el marcador debía haber registrado tres o cuatro goles más.

A los 15 minutos, Sánchez saca una falta y José María, de cabeza, marca el primer gol ovienista.

A los 20 minutos, se lesiona el portero Alarcia, siendo sustituido por Boudon.

**NOCHEVIEJA**  
Celebrela cenando y bailando en la  
**SALA DE FIESTAS**  
Reserva de mesas desde hoy

## Nueva victoria de la G. Arandina en su campo

### Venció a la Bañeza por 3-1

Aranda de Duero. (Por teléfono de nuestro corresponsal). — Pese al sol soplaba un fuerte viento norte que hizo que la fría tarde restara público al campo, ya que los aficionados no acudieron en la cantidad esperada. El colegiado salmantino Román II, que dirigió el encuentro, mostrarse muy exigente sin necesidad, no respetando la ley de la ventajita y anulando a la Arandina un gol que debió conceder.

**Alineaciones:**

La Bañeza. — Herminio; Giro, Fidel, Peral; Alonso, Castaño; Ordax, Rogelio, José Luis, Flores y Abilio.

Arandina. — Marchante; Gangoso, Petardo, Antonio; Delso, Eugeo; Miranda II, Blanco, Félix, Suárez y Miravalles.

Juegan los locales contra el fuerte viento reinante y a los cinco minutos sacan el primer córner al que sucede otro, dos minutos más tarde contra los locales. En los minutos 12, 14 y 16 se suceden nuevos saques de esquina contra la portería de Herminio.

El primer tanto de esta parte se consigue a los 25 minutos en que a centro de Miranda, Miravalles intrucido el balón en la portería leonesa.

A los 30 minutos Marchante hace una salida peligrosa y el delantero visitante que lleva el balón lanza éste fuera. Nuevo córner arandino a los 32 minutos y a los 35 se retira, ligeramente lesionado José Luis que tarda poco en reincorporarse al campo.

En el segundo tiempo, a los tres minutos se produce una falta próxima al área visitante que es rematada por Blanco, consiguiendo el segundo gol local. Se juega almorfo y a los siete minutos saca la Arandina un córner replicado por otro dos minutos después de La Bañeza.

A los 15 minutos, en una avance gimnástico Miranda marca el tercer gol. A consecuencia del dominio de la Arandina se lanzan más córners contra Herminio que no tienen resultado. A los 31 minutos se lesiona Blanco que se retira durante unos minutos. La Arandina marca un nuevo gol pero es anulado por supuesto fuera de juego. Y a los 44 minutos José Luis marca el único gol de La Bañeza.

Nos ha gustado el once de La Bañeza que ha jugado bien y con nobleza. Incurrió en el error de abusar del regate lo que no le dio resultado. Prueba de ello es que cuando efectuó pases largos creó más peligro para Marchante y con ese estilo el juego consiguió su único gol. Pusieron mucho entusiasmo y destacaron por su rapidez y peligrosidad Rogelio.

Es una lástima que los locales no aprovechen las ocasiones en que se enfrentan a equipos aparentemente más débiles para conseguir fuertes goleadas. Abusaron también del regate que no hace más que perder tiempo y malograr jugadas. Aunque La Bañeza no es un equipo de los más flojos, la Arandina no jugó como suele hacerlo frente a los equipos fuertes.

Destacaron por los locales Suárez y Félix aunque éste hizo lo difícil y desaprovechó lo fácil por lo que no subieron más goles al marcador.

JUAN SANZ JUEZ

## Fútbol juvenil

**RESULTADOS**

Real Unión, 1; S. D. El Águila, 0.  
San Miguel, 1; At. J. O. C. C. I., 1.  
Partidos para el próximo martes, día 25:

Campo "La Milanera":  
A las 10 y media.—S. D. El Águila-San Miguel.  
A las 12.—At. J. O. C. C. C. Deportivo San Juan.

## Campeonato de "chapo" en el Casino

Se ha disputado en el Casino el tradicional torneo social de "chapo" en el que han participado cincuenta y tres jugadores. Se ha proclamado campeón del año actual, don Restituto Ortega, seguido de don Isidro Tudanca y don Juan Camacho. Como final del torneo hubo entrega de numerosos regalos propios de Navidad.

## Profesionales

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. — Rayos X  
Metabolometría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Victoria, 10, 1.ª — Teléfono 8667

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION. — RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24. — Teléfono 1912

## I. López Sáiz

JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICO "SAN LUIS"  
Enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta de 12 a 2  
Calle Santander, 19, 3.ª — Tel. 2478

## Dr. BAÑUELOS

OCULISTA  
PLAZA MAYOR, 2 - YELF. 1066

## JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Victoria, 51, 3.ª — Teléfono 3391

## IZAMIL

LAIN CALVO 28

## Montoro, de Burgos, vence en las pruebas regionales de campo a través disputadas en Valladolid

Ayer se disputó en Valladolid el trofeo Navidad de campo a través con participación de corredores de varias provincias castellanas y organizado por Educación y Descanso de la vecina capital.

En la prueba de juveniles venció el burgalés Montoro, que tuvo una actuación magnífica y se impuso por clase a sus rivales.

En las pruebas de juniors, nuestro paisano Ortiz alcanzó el octavo puesto y en las de seniors, Peláez se clasificó octavo, Ortas undécimo y Salvador duodécimo.

## ACTOS PARA HOY

Hoy, martes, en la capital, tendrá lugar la inauguración de un Belén móvil. Se formará una cabalgata acompañando el Nacimiento en la que participarán grupos de pastores, zagales, danzantes y cantores, que posteriormente efectuarán una ronda a las primeras autoridades burgalesas.

En el monumento al pastor (Ameyugo), se oficiará a las doce de la noche la Misa del Gallo, terminando la ceremonia religiosa en la que tomará parte la Escolanía del Noviciado de los Hermanos de La Salle de Bujedo, con la simbólica adoración al Niño Dios. Seguidamente, en la explanada del recinto y en la típica hospedería allí enclavada se organizará una gran fiesta navideña, entonándose villancicos y canciones pastoriles acompañados de unas gigantescas hogueras preparadas de antemano. Grupos de pastores y zagales de la comarca animarán el festejo de antigua tradición local.

A mediados de hoy acudirán al palacio arzobispal el Cabildo Curia, Universidad de Cpras Páramos y Coadyutores, profesores de seminarios, superiores de Ordenes religiosas y demás representantes eclesiales y de apostolado seglar.

En el salón del Trono se celebrará el tradicional acto de felicitar la Pascua de Navidad al arzobispo de la diócesis Dr. Pérez Platero que, a su vez felicitará a los presentes.

S. E. Rvdma. pasará la Nochebuena en la intimidad e invitará a su mesa —siguiendo tradicional costumbre— a una familia de modesta condición.

## ¡SERVIDORA DOMESTICA!

Tu cuota al Montepío Nacional del Servicio Doméstico equivale a unos treinta céntimos diarios, con ellos el Montepío abre una cuota de ahorro a tu favor, que cuando lo necesites se habrá centuplicado.

## NO, ASI NO...

(Comprendemos su desesperación)

## NO TEMA

a la GRIPE  
a la CATARRO  
a la SINUSITIS  
al ENFRIAMIENTO

## Se lo permite

Se lo permite



## DESENFRIOL

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN  
Tome unas pastillas fáciles de ingerir y Vd. sabrá los resultados. Pídalas en su farmacia en sobres de 6 pastillas.  
UNA FÓRMULA EXCLUSIVA PROBADA Y... EFICAZ

**DESENFRIOL**

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

Tome unas pastillas fáciles de ingerir y Vd. sabrá los resultados. Pídalas en su farmacia en sobres de 6 pastillas.  
UNA FÓRMULA EXCLUSIVA PROBADA Y... EFICAZ

# El At. de Madrid derrotado en Elche

## Los aragoneses consiguieron empatar en Málaga

### Buen triunfo del At. de Bilbao en Coruña

Coruña, 0; At. Bilbao, 1.  
Coruña. — Betancur, Míche, Rife, Domínguez, Manin, Aurre; Sornicero, Larraz, Veloso, Mendoza y Bello.

At. Bilbao. — Carmelo; Orue, Echebarria, Aranguren; Aguirre I, Aguirre II, Sáez, Latorre, Arieta, Uribe y Arteche.

Continúa el Coruña sin dar satisfacción pese a que hoy presentó la alineación que se consideraba de gala. La actuación de casi la totalidad del equipo fue francamente floja hasta el punto de que, a pesar de que dominó, no se registró ningún tiro a gol de los cinco atacantes coruñeses.

A los seis minutos, Arieta recoge un pase de Arteche y ante la pasividad de Rife, que estuvo muy desafortunado en esta jugada, marcó el único tanto del partido de tiro muy esquinado.

A los diez minutos se registró un penalty a Mendoza que tiró Manin fuera. El fallo del penalty desconcertó sin duda a los coruñeses y se suceden las jugadas desafortunadas. El Atlético de Bilbao, que trata de mantener el uno a cero, juega muy replegado y sus hombres se defienden bien de los atacantes coruñeses.

El segundo tiempo se desarrolló con las mismas características. Dominio a ratos del Coruña y defensa

del Atlético que recurrió a perder tiempo y a entorpecer la labor de los locales.

Por los bilbaínos destacaron su joven defensa Aranguren que hizo un partido magnífico, y a más bajo nivel Arieta y Arteche.

Por el Coruña, únicamente Míche, que se alineaba hoy después de cumplir sanción federativa, y su extremo izquierdo Bellón.

**BUEN TRIUNFO ILLICITANO**  
Elche, 2; At. de Madrid, 1.

At. de Madrid. — Medinabeytia; Rivila, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Jones, Adelarado, Chuzo, Amador y Collar.

Pazos; Chanchó, Iborra, Quintan; Ramos, Rodri; Cardona, Martínez, Lezcano y Romero.

Comenzó el partido con dos buenos avances del Elche, que se traducen en dos corners. El segundo lo lanza Romero muy cerrado y Medinabeytia, muy acosado, por Lezcano, no puede despejar y el balón se introduce en el marco.

A los nueve minutos Adelarado recibe un buen servicio, fuerza la salida de Pazos y, de tiro por bajo, consigue el empate. Ambos equipos juegan al ataque. A los 34 minutos un buen tiro de Martínez es despedido por Griffa con el brazo dentro del área. El árbitro no sanciona con penalty y el público protesta. Finalizó el primer tiempo con empate a un tanto.

En la continuación, el Atlético se mete a un mayor marcateje a Romero y Martínez. A los 33 minutos Romero centro muy cerrado, el portero rojiblanco intenta el despeje sin conseguirla y el balón se introduce en el marco. Ese tanto ha sido muy similar al anterior del Elche.

El equipo visitante realizó una enérgica defensa durante los 90 minutos e individualmente sobresalieron Rivila, Griffa, Ramiro, Jones y Collar.

Por el Elche, bien Chanchó y Quintan en la defensa, los medios y en la delantera, Cardona, Martínez y Ramiro.

**NO SE AFIANZA EL BARCELONA**  
Barcelona, 2; Córdoba, 1.

Barcelona. — Sadurni; Foncho, Garay, Gracia; Silveria, Vergés; Cubilla, Pereda, Benítez, Fusté y Vicente.

Córdoba. — Benegas; Simonet, Mingorance, Navarro; Ejea, Costa; Riaji, Martínez, Marañón, Paz y Hoimar.

Mal partido del Barcelona, que sigue sin encontrar el camino del gol. Jugó el equipo andaluz a la defensiva, pero a pesar de este dispositivo, obtuvo su primer gol a los dos minutos en jugada iniciada por Pereda, proseguida por Benítez y rubricada con tiro raso de Vergés que envió el balón a las mallas.

A los 39 minutos en un centro de Foncho, Ejea desvia el balón con la mano dentro del área. Tira el penalty Gracia mal y sin poder enganar al meta que logra rechazar el balón. Con uno a cero se llega al descanso.

En la segunda mitad también a los dos minutos, el Barcelona vuelve a marcar en gran jugada de Cubilla, que sortea a varios contrarios y envía un remate raso que llega a la red. A los 29 minutos en contraataque corrobés, Paz lanza un potente disparo desde fuera del área y el balón tras dar en el poste se cuelga. Después de este tanto, presiona el Córdoba y Sadurni tiene que lanzarse a los pies de Riaji para salvar un momento comprometido. Del Barcelona merecen destacarse Sadurni y los tres defensas, especialmente Garay, Vergés en la media y Cubilla en el ataque. Del Córdoba muy bien Benegas y Mingorance, Ejea, Riaji y Marañón.

**EL VALLADOLID EN PLENA FORMA**  
Valladolid, 3; Sevilla, 1.

Valladolid. — Calvo; García Verdugo, Pini, Pinto; Ramirez, Enderiz; Aramendi, Rodríguez Suárez, Morollón, Rodilla y Molina.

Sevilla. — Mut; Juan Manuel, Luque; Ruiz-Sosa, Achucarro, Oliveros, Moya, Varela, Mateos y Canario.

El intenso frío reinante restó mucho público al encuentro uno de los mejores del Valladolid, en este campo. El Sevilla, buen equipo, jugó con entusiasmo, pero sin llegar, en ningún momento, a inquietar a los locales. En el segundo tiempo, el Sevilla jugó con nueve hombres. A los ocho minutos de esta parte, tuvo que retirarse del campo Ruiz-Sosa, aquejado de un tirón en una pierna, y a los 30, lo hizo Oliveros, el más destacado de su equipo, por una luxación de hombro que se produjo a consecuencia de una caída.

A los 21 minutos a la salida de un corner, Luque intercepta con la mano un tiro de Rodilla dentro del área de penalty. Saca la falta de potente tiro Morollón, sin que Mut haga nada, por evitar el tanto.

Durante el resto de este tiempo, persiste el dominio local tirándose seis corners contra el Sevilla y dos contra el Valladolid.

En la segunda parte, el Sevilla supera su juego y sus hombres se desviven por suplir la falta de sus dos jugadores. El Sevilla, a los dos minutos, establece el empate. Calvo deja pasar por entre las manos un remate de uno de los delanteros y Oliveros muy bien situado, de tiro

(Pasa a tercera página)

# Fuerte derrota del Burgos en Atocha

## La Real Sociedad marcó cinco goles en la primera parte y dos en la segunda

### Un resultado que no debe influir en la marcha de nuestro equipo

Crónica del partido presentada por...  
**CALZADOS JOSE RUIZ** Y HERMANO S. R. C.  
Plaza J. Antonio, 28  
Teléfono 3446

San Sebastián. — Real Sociedad, 7; Burgos, 0.

Dirigió el encuentro, sin querer ver nada en las áreas el colegido señor Mateu, que formó así a los equipos:

Real Sociedad: Gastesi; Ormaeche, Martiarena, Maiztegui; Lasa, Matute; Amas, Arzac, Olan, Mendiluce y Urreisti.

Burgos: Gutiérrez, Faustí, Pestaña, Arsenio; Fernández, José Luis; Matín, Olalde, Galilea, Antonio y Angelín.

Partido de claro dominio de la Real en el primer tiempo, en que puso el marcador 5-0, bajando luego el juego en la continuación, al ver el encuentro resuelto.

En el minuto 2, Arzac remataba un corner sacado por Amas y marcaba el primero. Siete minutos después es Amas el que remata a las mallas el segundo gol guipuzcoano.

A los 32 minutos, Pestaña hace mano en la línea del área; forman la barrera y Matute dispara con mucho efecto y marca el tercero.

Un minuto más tarde, Arzac centra desde la línea de gol y el balón entra directamente en el cuarto. A los 25 m. Lasa saca una falta desde medio campo y Olan remata el quinto. Con este resultado se llega al descanso.

En la continuación, a los 29 minutos, Olan consigue el sexto y un minuto después, el mismo Olan marca el séptimo, al aprovechar un rechace en corto del meta burgalés.

**DERROTA PREVISTA**  
Anoche no pudimos recibir informes directos de los expedicionarios y tuvimos que recurrir, por medio del teléfono, a llamar a nuestros colegas de San Sebastián para que nos dieran una impresión general del partido jugado en Atocha entre el Burgos y la Real Sociedad.

El once realista tuvo una actuación, en el primer tiempo, digna de sus mejores tardes y la delantera se mostró en plena capacidad goleadora. Además se encontraron con un gol de los que se llaman en "frio", al que siguió poco después otro y al Burgos le hizo mella verse con un resultado así en tan escaso tiempo. No obstante, siguió luchando con su mejor entusiasmo, pero la defensa burgalesa no estuvo a la necesaria altura y ello arrojó a Gutiérrez, que estuvo nervioso en algunas jugadas decisivas y se vio impotente para evitar el exceso de cuero que le llegaba en todas direcciones.

Después de encajar los dos primeros goles, el Burgos abrió algo sus líneas y hasta consiguió realizar algunas incursiones, mostrándose Olalde con posibilidades. Tarde la Real en conseguir su tercer tanto, pues los jugadores burgaleses acertaban mejor con el marcateje y los delanteros donostiarros no tenían en esos momentos tantas facilidades en su labor de ataque. Fueron cinco los goles que marcó la Real en esta primera parte poniendo de relieve la diferencia que hay entre uno y otro equipo y puede

decirse que en este tiempo agotó su interés por el partido.

En la segunda parte gustó más el Burgos que intentó marcar algún gol que disminuyera la fuerte derrota. Entonces se vio a este equipo y hasta agradó en algunas jugadas bien concebidas y ligadas, destacando Martín, Olalde y Galilea, mientras José Luis, incansable, intentaba abrir brecha en las líneas zagueras blanquiazules. Ese esfuerzo duró casi media hora y de nuevo el cuadro realista, al que el público abucheaba por su indiferencia, volvió al ataque y consiguió los otros dos goles que dejaban el partido con el resultado definitivo.

La impresión que nos han dado nuestros colegas ha sido, también, que al Burgos le vieron como disminuido en sus ilusiones y que desde el principio parecían aceptar una derrota que traían ya como digerida. No obstante, el equipo burgalés puso entusiasmo y exhibió mucha

deportividad y nobleza, por lo que fue aplaudido en ocasiones. Se enfrentó a un equipo en vena de derrota y aunque pudo amoninar la su campaña, ya que otros equipos han encajado también fuertes golpes ante uno de los aspirantes al ascenso y retorno a la división de honor.

Por nuestra parte hemos de agradecer que esta derrota, una de las mayores encajadas por el Burgos en su historia, no debe influir en nuestros jugadores, ya que gol más o gol menos ante un equipo situado en los primeros lugares no perjudica la definitiva clasificación del once burgalés, del mismo modo que no afecta a su actual situación, con dos puntos positivos y la confianza de que así concluirá la primera vuelta. Lo importante es que el próximo domingo, frente al Orense, olviden los jugadores la goleada y vuelvan a darnos otra tarde de alegría. Lo de ayer fue un tropiezo, abultado sí, pero indudablemente esperado.

# ¿Quién estuvo como nunca... AYER en el campo de Atocha



OLALDE. — Parecerá extraño que aparezca como jugador destacado uno con fama justificada de goleador y que ayer en el campo realista se marchó sin marcar. Pero dentro del mediocre tono que alcanzaron los jugadores burgaleses la labor de Olalde destacó por algunas cosas sueltas y por el interés que puso en quedar bien ante sus paisanos. El donostiarro, que viene realizando una buena campaña en las filas del Burgos, estuvo ayer a tono con la fama que tiene por su tierra y agradó su actual forma a los aficionados de la bella Easo.

**LA MEJOR JUGADA.** — Las mejores jugadas de la tarde corrieron, casi siempre, a cargo de la Real Sociedad y en especial por parte de su delantera, en la que brilló el extremo Amas por parte del Burgos no hubo apenas ocasiones de alcanzar brillo en sus jugadas, aunque en la segunda parte se logró realizar alguna, ya que su labor se concretó en una táctica defensiva ante la continua avalancha de la Real y de su peligrosa delantera que en la primera parte tuvo una actuación francamente sensacional.

**CLASIFICACIONES.** Real Sociedad: Gastesi (1); Ormaeche (1), Martiarena (1), Maiztegui (1); Lasa (1), Matute (2); Amas (3), Arzac (3), Olan (3), Mendiluce (2) y Urreisti (1).

Burgos: Gutiérrez (0); Pestaña (0), Faustí (0); Fernández (1), José Luis (2); Martín (2), Olalde (2), Galilea (2), Antonio (1) y Angelín (1).



¡Un disco microsuroco contra 3 coronillas de FUNDADOR! canjee sus coronillas en la representación de PEDRO DOMEQ, S. A. D. JOSE R. DE PABLO IBÁÑEZ, LAIN CALVO, 7 y recibirá un disco microsuroco que puede estar premiado

# VALIOSO EMPATE DEL MIRANDES EN LOGROÑO

Logroño. (Servicio especial de la agencia Mencheta, para la HOJA DEL LUNES). — En tarde de mucho frío y con asistencia, entre el público, de bastantes seguidores del Mirandes, se ha jugado en Las Gaunas este encuentro, que ha terminado con el resultado de empate a dos tantos.

El primer tiempo comenzó con dominio feracero ayudado por el viento frío que soplaban. La línea Uñeilla-Jauregui se hizo dueña del centro del terreno y fuerte fue que los delanteros mirandeses se mostraron ineficaces a la hora de tirar a puerta.

Así se llegó a los 31 minutos, en que comenzó a funcionar el marcaje, apuntándose Hidalgo el primer gol de la tarde y del Logroñés rematando de cabeza un centro de Cabezon.

Cinco minutos más tarde, Uñeilla, también de cabeza, establece el primer empate a la salida de un corner.

A continuación, se lesiona el interior logroñés Ocio, debiendo ser atendido durante cinco minutos en la banda. Vuelve al terreno de juego, pero es para ocupar el puesto de extremo, como elemento inútil.

Hubo aún en la primera parte dos excelentes oportunidades de marcar para el Mirandes, pero se malograron.

En la continuación, el Logroñés se erige en dominador, con el viento de

espaldas; más no acierta a servir de esta facilidad, en parte por sus errores y parte por el coraje que en todo momento desplegaron sus contrarios y que impedia toda floritura. Gran equivocación fue para el once local no haber intentado jugar con el balón a ras de tierra.

A los 32 minutos, Cabezon entra en un remate de cabeza y Solana derriba al pequeño extremo, con el balón en la mano. Esta agresión genera un gran barullo y alaridos de testas. El árbitro no sólo no sanciona "penalty", sino que ordena falta fuera del campo.

Faltando un minuto para concluir el encuentro, Aguirre, al remate de un golpe franco establece el 2-2.

Arbitró el señor Castillejos mal. Fue abuchado varias veces por su manera de interpretar las faltas a sus órdenes, los equipos formados así:

D. Mirandes. — Solana; González, Ibarlucea, Pálix; Uñeilla, Jauregui, Iturricha, Bustamante, Aguirre, Echeandia y Chola.

D. Logroñés. — Villanova; Zapirri, Amantegui, Aranda; Mayoral, Zabala, Cabezon, Aldabe, Aguirre, Ocio e Hidalgo.

# Resultados y clasificaciones

**PRIMERA DIVISION**

Oviedo, 2; Valencia, 0.
Valladolid, 3; Sevilla, 1.
Elche, 2; At. de Madrid, 1.
Málaga, 1; Zaragoza, 1.
Barcelona, 2; Córdoba, 1.
R. Madrid, 5; Osasuna, 0.
Betis, 2; Mallorca, 1.
Coruña, 0; At. Bilbao, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Madrid	13	9	2	3	16	20	+6
Valladolid	13	8	2	3	27	18	+4
Oviedo	13	9	0	4	28	20	+4
At. Madrid	13	6	4	3	25	14	+6
Zaragoza	13	7	1	5	20	15	+3
Valencia	13	7	1	5	21	10	+5
Barcelona	13	6	3	4	21	16	+1
Sevilla	13	5	2	6	18	12	+3
Betis	13	5	1	7	19	11	+3
At. Bilbao	13	5	1	7	16	11	+1
Elche	13	4	3	6	23	11	+3
Mallorca	13	4	2	7	18	10	+2
Córdoba	13	4	2	7	13	10	+2
Coruña	13	4	1	8	12	9	+5
Málaga	13	4	1	8	11	32	+5
Osasuna	13	3	2	8	18	3	-4

**SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)**

Indauchu, 1; Basconia, 0.
At. Baleares, 2; Alaves, 1.
Constancia, 2; Sabadell, 1.
Pontevedra, 1; Español, 1.
Salamanca, 0; Celta, 0.
Orense, 0; Santander, 1.
R. Sociedad, 7; Burgos, 0.
Langreo - Gijón (25).

J. G. E. P. F. C. P.

R. Sociedad	13	8	3	2	48	17	+6
Pontevedra	13	8	3	2	18	14	+5
Español	13	7	4	2	18	10	+6
Santander	13	6	5	2	21	17	+5
Gijón	12	8	0	4	22	9	+4
Indauchu	13	5	4	4	20	14	+4
Burgos	13	6	2	5	23	25	+2
Celta	13	5	3	5	15	13	+1
Constancia	13	5	2	6	15	20	-2
Salamanca	13	5	1	7	13	11	+3
Orense	13	5	1	7	13	11	+3
Alaves	13	5	1	7	17	11	+3
Basconia	13	4	1	8	14	25	-9
Sabadell	13	3	3	7	19	36	-9
Langreo	12	2	4	6	9	17	-8
At. Baleares	13	2	3	8	10	21	-7

**SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)**

Méjila, 1; Las Palmas, 2.
Tenerife, 4; Eldense, 0.
Jaén, 3; Cartagena, 2.
Murcia, 2; Granada, 1.
Huelva, 2; Cádiz, 1.
San Fernando, 2; Plus Ultra, 1.
Mestalla, 8; Sevilla At., 2.
Hércules, 2; Levante, 3.

J. G. E. P. F. C. P.

Cádiz	13	9	1	3	21	16	+5
Levante	13	8	2	3	23	13	+4
Murcia	13	8	2	3	16	9	+4
Huelva	13	6	5	2	22	8	+3
Las Palmas	13	8	1	4	15	13	+5
Eldense	13	6	2	5	26	22	+4
Tenerife	13	5	3	5	21	12	+3
Jaén	13	4	5	4	14	12	+1
Granada	13	5	3	5	10	13	+1
Hércules	13	5	2	6	21	12	+2
Plus Ultra	13	4	2	7	14	10	+2
Mestalla	13	2	5	6	24	29	-3

**TERCERA DIVISION (Grupo IV)**

Euskalduna, 0; R. Unión, 1.
Mondragón, 2; Tolosa, 0.
Logroñés, 2; MIRANDES, 2.
Iruña, 0; Alfaro, 3.
Villafraanca, 2; Beasain, 1.
Azcoyen, 2; San Sebastián, 1.
Touring, 0; Eibar, 0.
Chantrea, 5; Vergara, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Eibar	14	10	2	1	35	13	+2
Chantrea	15	9	4	2	28	19	+2
Logroñés	14	9	3	2	32	15	+7
R. Unión	15	9	2	4	29	13	+2
Mirandes	14	8	3	3	32	18	+5
Mondragón	14	6	6	2	37	19	+4
Alfaro	14	6	4	4	25	17	+2
Euskalduna	14	7	1	6	24	19	+1
S. Sebastián	14	5	3	6	22	13	+1
Vergara	15	5	2	7	26	12	+2
Villafraanca	14	4	4	6	21	12	+2
Touring	14	4	3	7	22	10	+1
Iruña	14	4	2	8	17	23	-10
Azcoyen	14	4	2	8	18	10	-3
Beasain	14	3	4	7	17	14	-4
Tolosa	14	1	3	10	16	4	-9
Vitoria	14	1	1	12	16	39	-11

**TERCERA DIVISION (Grupo XIII)**

ARANDINA, 3; La Bañeza, 1.
JUVENUD, 0; C. Rodrigo, 2.
Cacereño, 2; Ponferradina, 1.
Hullera, 3; Salmantino, 4.
Leonesa, 1; Béjar, 1.
San Pedro, 0; Palencia, 0.
Astorga, 1; Europa, 0.
Plasencia, 4; Peñaranda, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Béjar	13	12	1	0	31	6	+25
Cacereño	13	10	1	2	38	11	+21
Palencia	13	8	3	2	33	11	+19
Salmantino	13	7	3	2	33	14	+17
Malasa	13	7	2	4	27	16	+15
Leonesa	13	5	3	5	33	20	+13
Europa	13	5	3	5	29	23	+12
Ponferrada	13	5	3	5	29	24	+12
Hullera	13	5	2	6	26	26	+12
Plasencia	13	5	2	6	26	26	+12
Arandina	13	5	1	7	21	36	+11
Juventud	13	4	2	7	15	19	+10
Astorga	13	2	4	7	14	27	-8
Bañeza	13	2	2	8	12	35	-8
Peñaranda	13	3	2	8	11	42	-8
C. Rodrigo	12	2	3	7	16	32	-7
S. Pedro	13	2	3	8	11	25	-7

# La quiniela ganadora

Oviedo - Valencia	...	1
Valladolid - Sevilla	...	1
Elche - At. Madrid	...	1
Málaga - Zaragoza	...	x
Barcelona - Córdoba	...	1
R. Madrid - Osasuna	...	1
Betis - Mallorca	...	